

從《雲的那端》探析紀錄片中的情感重構

(一) 研究動機與寫作緣由

在現在這個全球化、數位科技高度發展的時代，人與人之間的溝通方式其實已經和過去很不一樣了。特別是跨國家庭，很多時候只能透過螢幕或通訊軟體來維繫關係。

蕭美玲導演的《雲的那端》讓我印象很深，它把鏡頭對準自己和混血女兒 Elodie 的生活，呈現科技雖然讓距離變得不那麼重要，但同時也在某種程度上改變了情感的表達方式，甚至帶來一些距離感。

這份報告主要想討論的是，紀錄片如何用比較私密的方式，去呈現離散在不同世代之間的變化。我也希望透過鄭秉泓的評論，去思考紀錄片中真實與影像呈現之間的關係，以及科技介入之後，對情感可能造成的影響。

(二) 文章內容：受到啟發、獲得靈感的章節或學理

1. 離散層次的轉化：從阿嬤到 Elodie

文章提到，蕭美玲在 1999 年的《斷線風箏》中，關注的是阿嬤那一代在日據時代的經驗與認同問題，但到了《雲的那端》，焦點轉向她的女兒 Elodie，我覺得這樣的轉變很有意思，因為它不只是世代更替，也反映出認同這件事情本身在改變。從過去透過回憶去理解歷史，到現在變成在不同文化之間生活、移動，甚至在網路中建立某種認同。某種程度上，影片呈現了一種不知道自己真正屬於哪裡的感觉，也就是一種比較現代的失落感。

2. 科技定義下的情感關係

讓我印象最深的一點，是 Elodie 只能透過 MSN 和遠在法國的父親聯絡，雖然網路確實跨越了距離，也讓不同語言和文化可以同時存在，但我覺得影片其實也在提醒一件事，當情感過度依賴螢幕時，反而會變得有點

脆弱，甚至帶有距離感，那種感覺不像真實相處，比較像是一種被呈現出來的關係，而不是自然發生的互動。

3. 創作者與紀錄者的角色衝突

評論中提到，蕭美玲同時是導演、記錄者，也是母親和妻子。讓人不禁開始思考，當一個人一邊在拍攝、一邊又是事件的參與者時，真的能完全客觀嗎？她在追求作品完整性的同時，會不會也影響到家人的感受？另外，文章也提到影片因為參加金穗獎而被剪輯，導致某些情緒轉折顯得比較突然。我覺得這點其實有點可惜，但確實創作者在現實條件下不得不做出取捨，像我高中也曾負責班上的畢業影片，因為只有五分鐘，所以也不得不刪減很多段落。

(三) 論述或觀點

1. 科技是幫助，也是限制

這部片很好地呈現了科技的兩面性。像 MSN 或現在的視訊軟體，某種程度上確實讓人可以維持關係，就像一種補足距離的工具。但同時，它也會讓情感被限制在螢幕裡。我印象最深的是，Elodie 曾經哭著不想再透過螢幕見到父親，這一段讓我覺得很真實，也很衝擊。他說明了，科技可以讓人看到彼此，但不代表真的能取代陪伴。另外，文中提到父親甚至透過台灣的收驚來試圖修復關係，這種對比其實讓人印象很深，一邊是現代科技，一邊是傳統信仰，卻同樣都在處理情感問題。

2. 紀錄片的權力關係

我也在想，當導演把自己的家庭拍成作品，甚至公開放映時，這樣的行為本身是不是也帶有某種權力？特別是當孩子還在成長，她是否真的能選擇被記錄，或理解這些影像之後會被怎麼使用？再加上剪輯的過程本來就帶有選擇性，觀眾看到的其實已經是被整理過的內容。因此我覺得，紀錄片雖然強調真實，但其實還是有一定程度的包裝修飾。

3. 離散的意義

在過去，「離散」比較像是從一個地方移動到另一個地方。但在這部片裡，我覺得他更像是一種心理狀態。Elodie 在台灣和法國之間移動，看起來好像擁有兩種文化，但也可能因此更難找到真正的歸屬感。再加上她的情感很大一部分是透過螢幕建立的，這種不穩定感其實更明顯。其實，在現在這個時代，就算沒有真的離開原本的地方，人也可能產生一種不知道自己在哪裡的迷茫。。

(四) 結論

《雲的那端》不只是關於跨國家庭的紀錄片，它更像是在討論科技時代下情感的變化。

透過長時間的拍攝，蕭美玲呈現了一種新的離散樣貌，不只是地理上的距離，而是心理上對於真實與影像之間界線的模糊。

雖然影片在剪輯上，可能因為現實條件而有些不夠完整，但它提出的問題其實很值得思考，當我們越來越依賴科技維繫關係時，那些無法被取代的真實接觸的重要性。

(五) 參考文獻

鄭秉泓 (2012)。〈科技，定義了情感——《雲的那端》〉。收錄於《台灣電影愛與死》。